



Resolution / Résolution

Der außerordentliche Landeskongress der LSAP, tagend am 30. April 2010

- nimmt mit Bedauern das Scheitern der Tripartiteverhandlungen zur Kenntnis;
- drückt seine feste Überzeugung aus, dass die Finanz-, Wirtschafts- und Sozialkrise nicht ohne Sozialdialog bewältigt werden kann;
- erwartet von der Regierung, dass das vorgesehene Konsolidierungsprogramm der Staatsfinanzen sowie die Initiative zur Förderung der Beschäftigung und Zukunftsfähigkeit der Wirtschaft in eine nachhaltige Strategie für intelligentes Wachstum und Arbeit münden;
- begrüßt, dass in den bis jetzt bekannten Elementen des Maßnahmenpakets der Regierung gegenüber den Initialvorschlägen entscheidend nachgebessert wurde;
- bekennt sich zum bestehenden System der automatischen Anpassung von Löhnen, Gehältern und Renten an die Entwicklung der Lebenshaltungskosten;
- erkennt keinen akuten Handlungsbedarf beim Indexsystem und stellt fest, dass die nächste Indexzahlung Mitte 2010 integral erfolgen wird;
- ist der Meinung, dass im Falle einer Verschlechterung der Wettbewerbsfähigkeit, die zu einer Bedrohung von Arbeitsplätzen führt, die Regierung - wie in der Vergangenheit - handelt und mit den Sozialpartnern über angemessene Maßnahmen in Sachen Indexsystem verhandelt.
- spricht den LSAP-Vertretern in Regierung und Parlament sein Vertrauen aus, im Sinne der Grundwerte der Partei in diesen Fragen weiter zu arbeiten.

angenommen auf dem Sonderparteitag in Mouffort

Le Congrès national extraordinaire du LSAP siégeant le 30 avril 2010

- constate avec regret l'échec des négociations tripartites ;
- exprime sa forte conviction que la crise financière, économique et sociale ne pourra pas être surmontée sans dialogue social ;
- attend du Gouvernement que le programme de consolidation du budget public ainsi que l'initiative en faveur de la promotion de l'emploi et de la création de perspectives d'avenir pour l'économie aboutissent à une stratégie durable pour une croissance intelligente et pour l'emploi ;
- salue que parmi les éléments actuellement connus du paquet de mesures du Gouvernement des corrections décisives ont été apportées aux propositions initiales ;
- adhère au système actuel de l'adaptation automatique des salaires, traitements et pensions au coût de la vie ;
- ne reconnaît pas l'urgence d'agir en matière de système d'indexation et constate que la prochaine tranche sera intégralement payée à son échéance vers la mi-année ;
- est d'avis qu'en cas de détérioration de la compétitivité qui menacerait les emplois, le Gouvernement doit – comme dans le passé – agir et négocier des mesures appropriées au niveau du système d'indexation avec les partenaires sociaux ;
- exprime sa confiance aux membres socialistes du Gouvernement et du groupe parlementaire de continuer à travailler sur ces questions dans le respect des valeurs fondamentales du parti.

approuvée par le Congrès extraordinaire à Mouffort